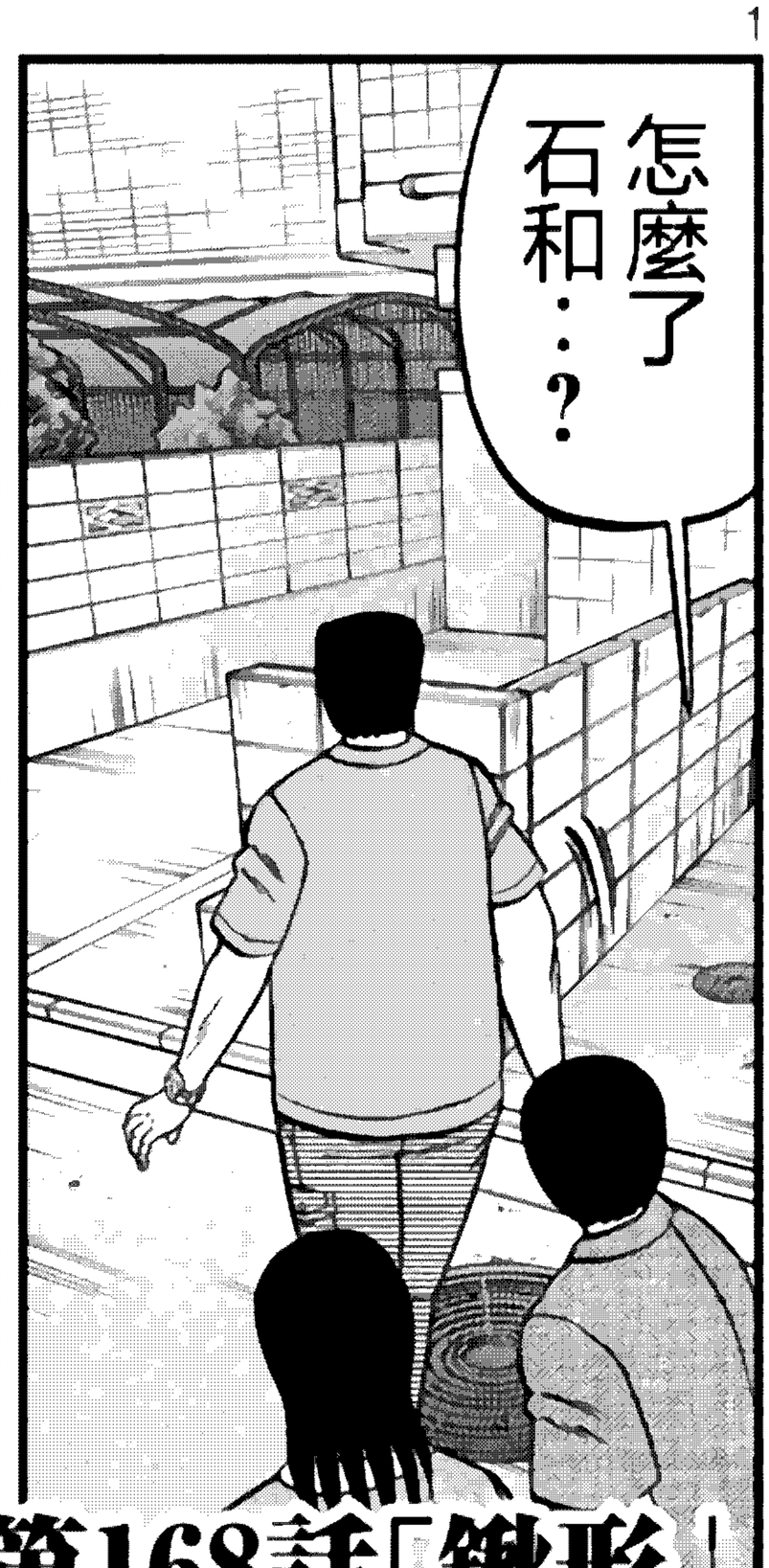
1日外出録ハンチョウ

夏

翻译/篠龙 嵌字/上星狼

協力:福本伸行 原作:萩原天晴 漫画:上原求 新井和也



第168話「鍬形」

鍬甲啊！
鍬甲……！
鍬形蟲……！

※この物語はフィクションであり、登場する人物・団体等は実在のものといっさい関係ありません。

是個相當的……

昆蟲愛好者……！

從孩提時期就是個捕蟲少年……

特別在與鍬形蟲和獨角仙相關的事上……

毫無妥協……！

即使在成為大人之後也像這樣……

名字就叫做凱文吧！

喔、喔……

如同少年一般情緒高漲起來……！

但……

不行

誒……!?

讓那傢伙進入我家這種事……

是不能允許的……!

誒誒!?

為什麼啊……!?

這是鍬形蟲哦!?

鍬甲……!

並且不是普通的鍬甲……!

這傢伙不是在樹林之中……

而是在公寓前……

是都市的鍬甲……!

都鍬……!

誰管你啊!

我最討厭蟲子了…！

宮本意料外的…

相當的……

這麼可愛的啊!?

你看…！

呀啊啊啊啊……！

豪怕蟲……！

總而言之就是不行！

趕快放它飛走吧…！

怎麼這樣…

……

我知道了…

しゅん…

那麼我…

就去公園和凱文一起打發時間……

誒!?

麻將要怎麼辦啊!?

……

很不好意思……

請你們玩3人麻將吧：

誒誒……!?

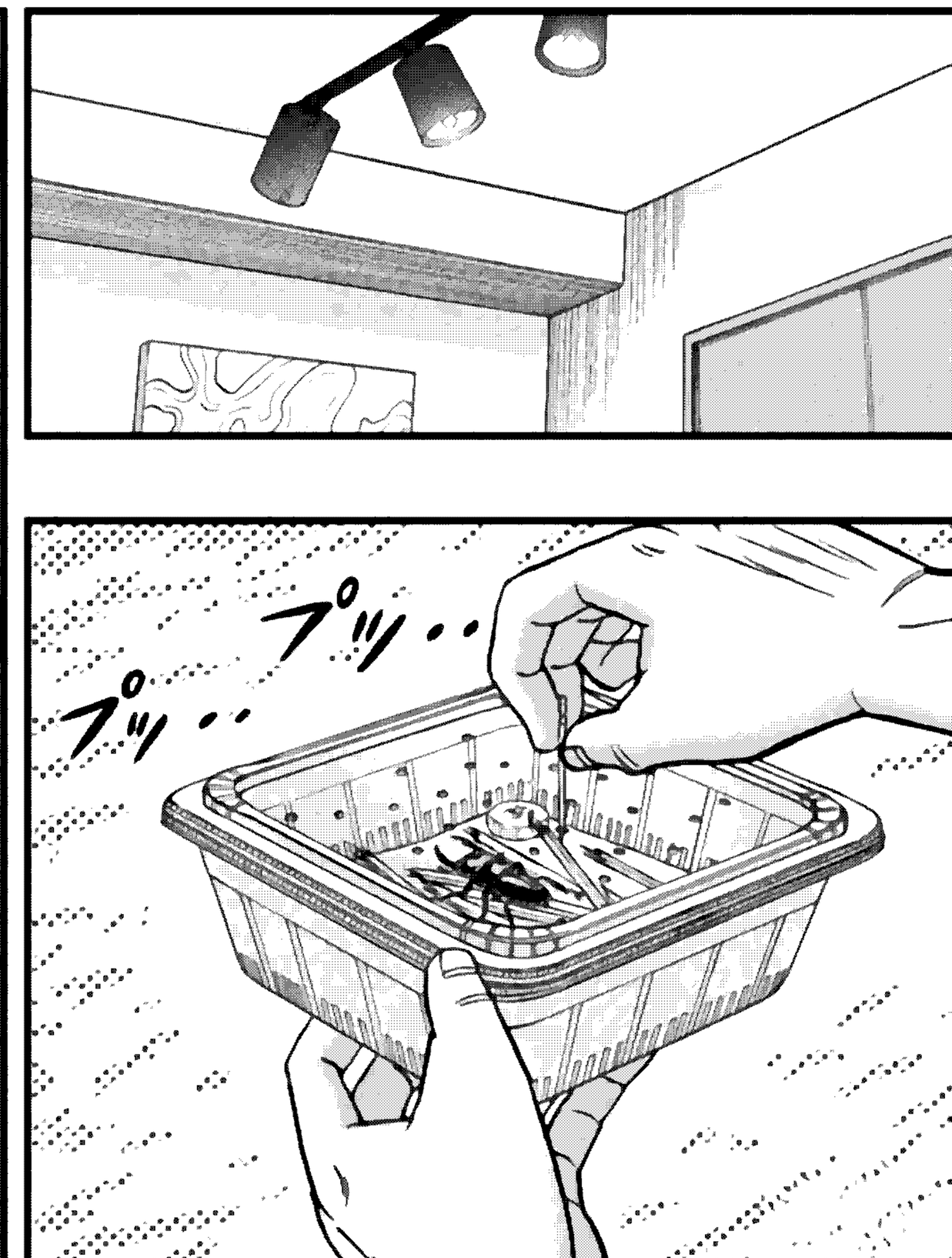
等一……！

とぼ…

宮本桑……

誒!?

我……!?



多謝！
正好合適這個便利店的蕎麥麵容器…！
等等……！
就說別靠近我了……！

聽好了!?
絕對別從那個容器拿出來!?
是！

宮本桑……你居然害怕蟲子啊…
不……
嗯～……

這個…
雖然我自己也搞不太清楚……
就算這樣我在小孩子的時候……
也是捕蟲少年來的哦
！

但是……感覺……
雖然沒有想起特別明確的理由但但……
變成大人之後…
不知何時起……

就變得非常非常討厭蟲子了……

誒～！

不……但是……

要這麼說起來我……

比起孩提時期來稍微的……

不太……願意接觸蟲子了……

這麼一說我也是……

是的……

實際上並不稀奇……！

變成大人……

被社會所碾揉……

增加了許多比起昆蟲來更優先的事物……

在不知不覺間……

不知何處被植入了……

蟲＝不衛生這種……

偏見……

這種負面思想在心中成長起來…

察覺到之時……

明明在孩提時期完全沒問題的……

卻不知不覺變得害怕昆蟲起來…

這是患上了後天性昆蟲嫌惡症候群的…

那個…

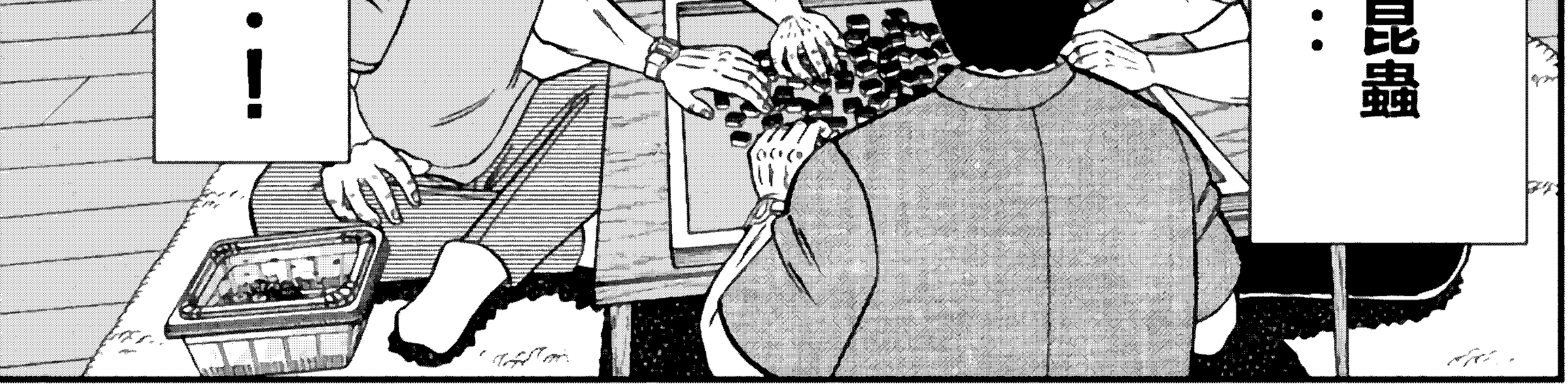
能不能再稍微放遠一點？

誒？

大人們……！

…

但是…



我是認真的你要好好放走它哦…？

在外出結束之後把那鍬形蟲……

誒…？

不…

我想說就放在宮本桑你家裡……

不這肯定是不行的…！

我都說了我討厭蟲子……！

誒——…

那麼……

在地下飼養起來……

不行不行……！

不能帶生物進去！

誒誒～!?

那該怎麼辦啊……!?

所以都說放它飛走了在外面！

但是好不容易抓到的啊……

沒有什麼但是！

你要回地下去這是沒辦法的！

鍬形蟲本身也很可憐……！
被困在這麼狹窄的籠子裡……

不想讓鍬甲逃走這事……
單純只是你個人的傲慢不是嗎……!?
唔……

這不是因為我討厭蟲子才這麼說的……！
不如說我這樣才是更為鍬甲考慮……！
感覺……變成被老媽說教一樣了……
啊啊……

你只是裝成為鍬甲考慮的樣子……
實際上只想著自己才對吧!?
沒沒有那種事……
啊……被說服了……？
被聽到了啊……

老爹你也說點什麼啊！
！
誒？我？
老爹？

嗯～…嘛啊…

老爹我在以前……

也很喜歡鍬形蟲…

也不是不能明白薰的心情啦但是……

唔～嗯…

要說起來鍬形蟲養還是不養這件事……

變成這樣與各種亂七八糟的事情糾纏在一起的這個時點下……

我們已經……

徹底變成大人了啊……

！

在孩提時期……

雖然殘酷……

不會考慮以後而大量捕獲…

讓蟲子大量死亡…

那就是理所當然的…

並不是…

要否定石和你喜歡蟲子這件事 但……

當成為大人後……

就變得不能夠想當然行事啦…這樣

嗚嗚……

……

就是這樣……

雖然理由不同……

變得討厭昆蟲的我也是……

在地下生活著的你也是……

對於飼養鍬形蟲這件事來說…

都過於成長為大人了……

……

……

但……但是…

哀川翔雖然是大人了也養獨角仙……

不我們可沒有他那麼有出息啊……

剛才說的話沒聽嗎？

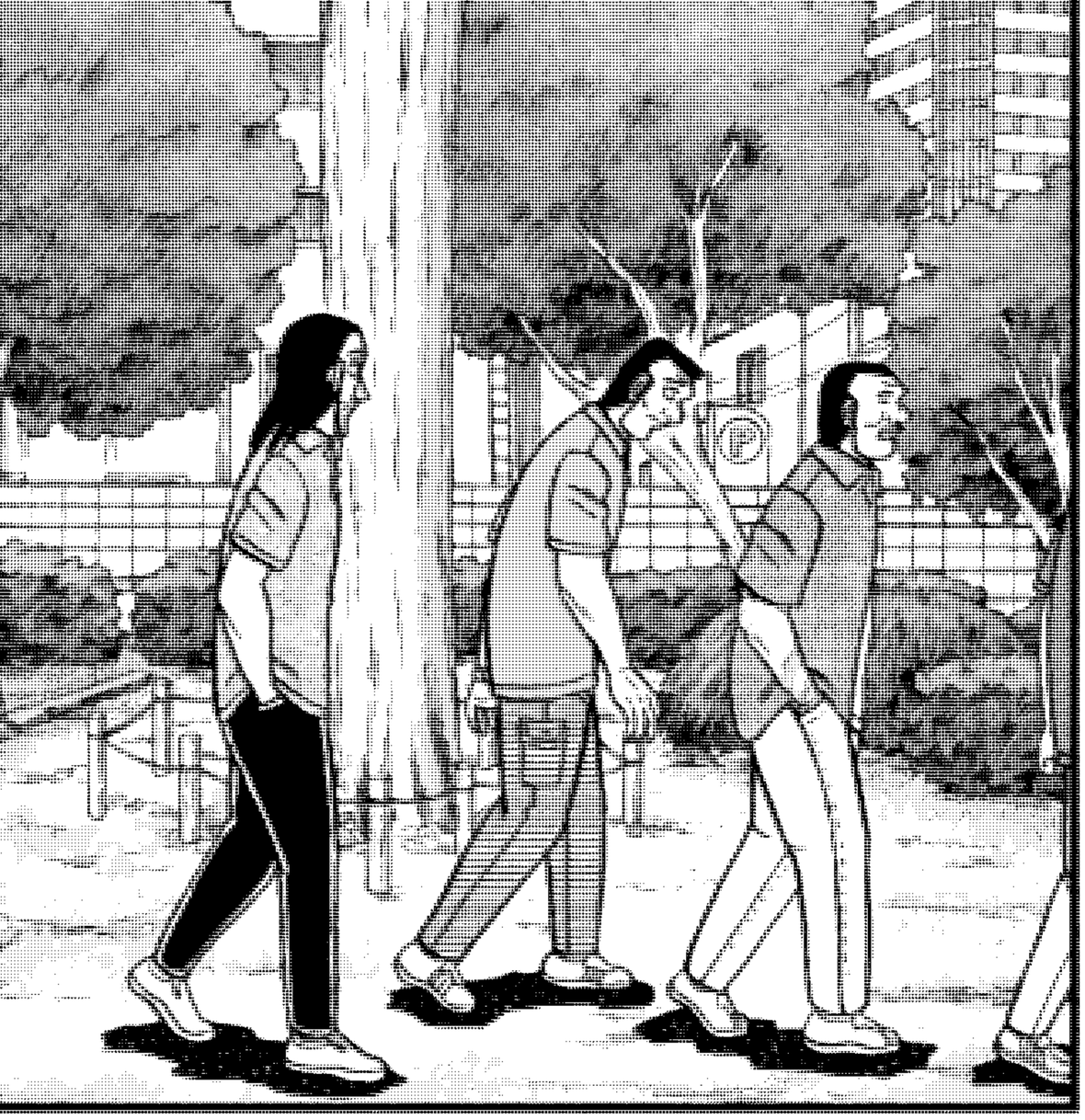
就这样……

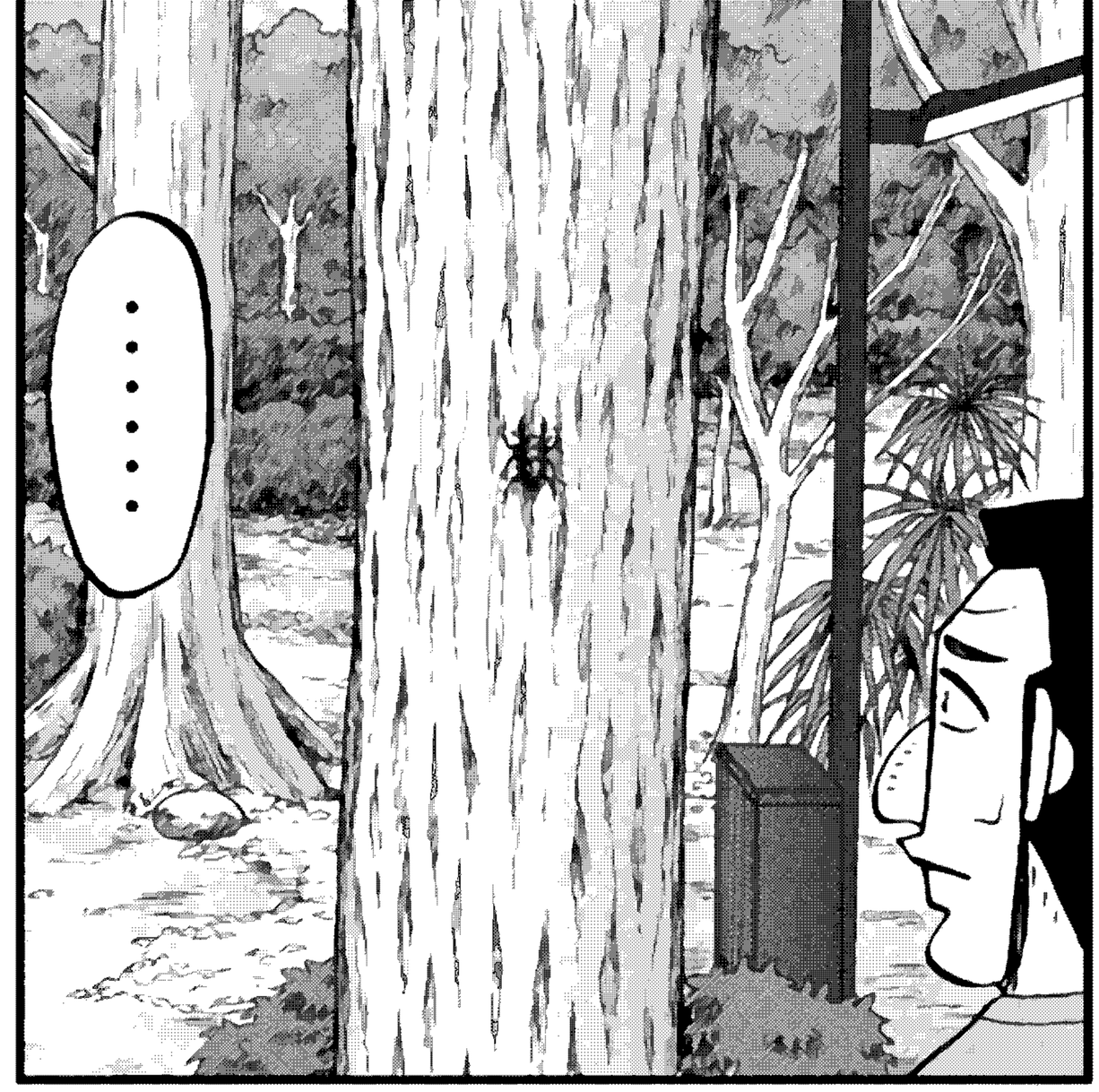
在外出結束的間隙……

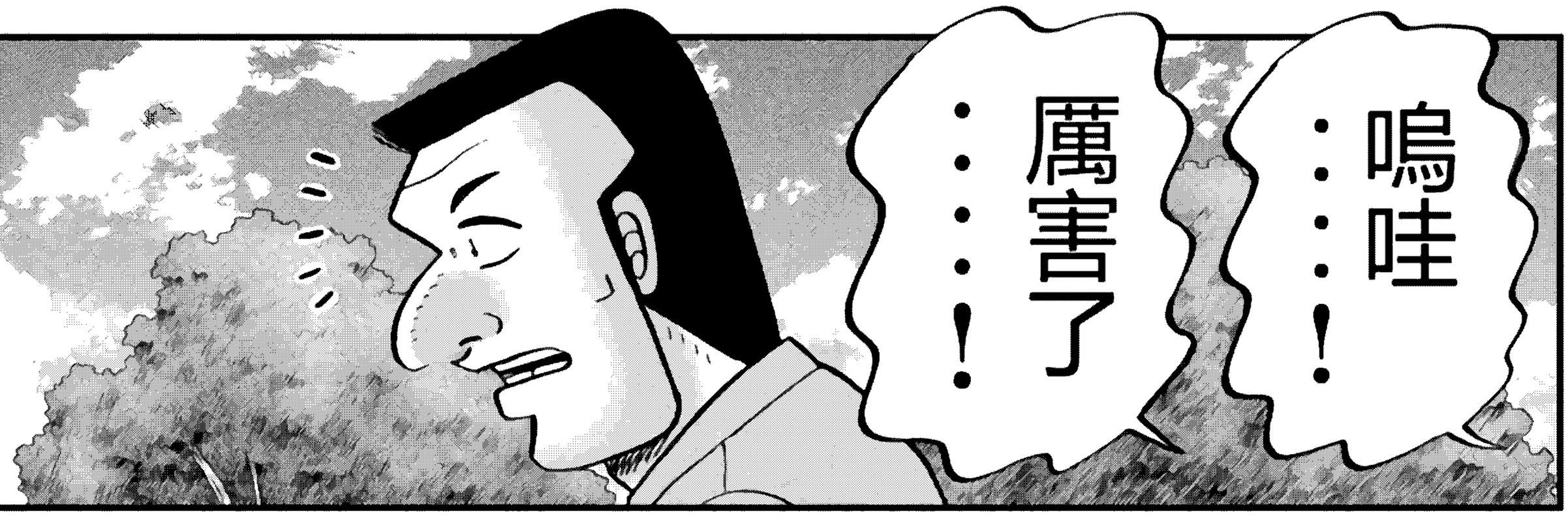
石和的鍬甲凱文它……

返回了附近的公園裡：

ス…




……


嗚哇……！
厲害了……！

是鍬形蟲……！
在公園裡也有嗎……!?
！
ROCK 7 HATCH

是什麼？
鍬甲哦鍬甲！

籠子！沒有籠子嗎？

我家裡有！我去拿過來……！

放在更隱蔽一些的地方就好了……

……

不……

說不定這樣也挺好的……

這樣的發展……

石和……

班長……

不知何時我的暑假已經結束了吶……

……誰知道呢……

石和……稍微成長為大人了……！

次回の掲載はヤングマガジン47号です。